


Coronavirus: Bạn có cần giúp đỡ không?

Hình thức giúp đỡ	Đối tượng áp dụng?	Hỗ trợ dưới hình thức nào?
Người hàng xóm tốt 	Dành cho những người đang tự cách ly có mạng lưới bạn bè, hàng xóm đáng tin cậy và có thể giúp đỡ.	Bạn bè và hàng xóm có thể giúp bạn nhận (mua) và giao thuốc, thực phẩm và đồ gia dụng, nhưng lưu ý tuân thủ các chỉ dẫn về giãn cách xã hội.
Trung tâm Khách hàng Hội đồng Thành phố Nottingham 	Dành cho những người đang tự cách ly nhưng KHÔNG có bạn bè hoặc hàng xóm giúp nhận (mua) và giao thuốc, thực phẩm và các đồ gia dụng.	Vui lòng gọi tới Trung tâm Khách hàng của chúng tôi theo số 0115 915 5555 trong khoảng thời gian từ 9 giờ sáng đến 5 giờ chiều, từ Thứ Hai đến Thứ Sáu; hoặc truy cập: www.nottinghamcity.gov.uk/coronavirus . (người xử lý cuộc gọi sẽ nói bằng tiếng Anh) Chúng tôi sẽ kết nối bạn với các nhóm hỗ trợ cộng đồng và các nhóm tình nguyện ở khu vực lân cận.
Các biện pháp bảo vệ 	Dành cho những người yếu thế nhất được NHS xác định thuộc nhóm bị rủi ro cao đối với Covid-19.	Bạn sẽ được liên lạc bởi NHS về những hình thức hỗ trợ dành cho bạn. Nếu bạn không chắc chắn liệu tình trạng sức khỏe của bạn có xếp bạn vào nhóm người yếu thế hay không, xin vui lòng đăng ký tại: www.gov.uk/coronavirus-extremely-vulnerable
Hỗ trợ chăm sóc xã hội đối với Người trưởng thành 	Dành cho những người đã và đang nhận được các dịch vụ hỗ trợ Chăm sóc Xã hội đối với Người trưởng thành, hoặc những người được giới thiệu tới các dịch vụ của chúng tôi.	Bạn sẽ tiếp tục nhận được sự hỗ trợ/giúp đỡ từ chúng tôi, hoặc nếu gần đây bạn được giới thiệu tới chúng tôi, chúng tôi sẽ xem xét những nhu cầu cần chăm sóc dành cho bạn.

 Nếu bạn lo lắng về các triệu chứng của Covid-19, trước tiên bạn cần truy cập trang: www.111.nhs.uk. Trong trường hợp khẩn cấp bạn cần gọi số **999**.

#NottinghamTogether

Các thông tin liên lạc hữu ích

Tư vấn về Tiền www.asklion.co.uk/money

Dịch vụ Tư vấn dành cho cư dân tại Nottingham và các quận lân cận:

Tất cả các trung tâm tư vấn tại Nottingham đều cung cấp dịch vụ tư vấn qua điện thoại và qua email tại: 0300 330 5457

www.advicenottingham.org.uk/contactus

Trung tâm Tư vấn Bestwood:

0115 962 6519

Trung tâm Tư vấn Clifton: 07887 925 181

Trung tâm Tư vấn Meadows: 0115 986 0197

Trung tâm Luật Nottingham:

- ▶ Các câu hỏi về các vấn đề chung: 07342 116 424
- ▶ Nợ 07342 116 445
- ▶ Nhà ở 07763 468 526
- ▶ Các khoản trợ cấp: 07340 542 134

Trung tâm Tư vấn St Ann's:

- ▶ Các câu hỏi về các vấn đề chung: 0115 950 6867
- ▶ Tư vấn về Nợ: 0115 908 1532

Về việc thanh toán tiền thuế Hội đồng Council Tax:

Nếu bạn có khó khăn trong việc trả tiền thuế hội đồng, bạn có thể nộp đơn xin giảm tiền thuế tại địa chỉ:

www.nottinghamcity.gov.uk/counciltax

Dịch vụ về các quyền lợi liên quan đến trợ cấp:

Thứ Hai – Thứ Sáu từ 8.30 sáng đến 4:50 chiều:
0115 915 1355 hoặc email:

welfarerights@nottinghamcity.gov.uk

Hỗ trợ đối với các hóa đơn điện ga: 0115 985 3009

www.nottenergy.com/news/emergency-food-vouchers

Các bữa ăn tại Dịch vụ Nhà ở Home:

Chúng tôi có thể cung cấp các món ăn nóng đầy đủ chất dinh dưỡng hoặc các món ăn đông lạnh để bạn có thể tự nấu: 0115 876 1847 hoặc

www.nottinghamcity.gov.uk/mealsathome

Quỹ Tín dụng Nottingham:

Nộp đơn xin vay vốn tại: www.nottinghamcu.co.uk

Nếu bạn lo lắng rằng bạn không thể trả nợ, vui lòng gửi thư điện tử tới địa chỉ: info@nottinghamcu.co.uk

Các ngân hàng thực phẩm:

Thông tin liên lạc của các ngân hàng thực phẩm được cung cấp tại: www.asklion.co.uk/food

Hành vi Thù ghét:

Báo cáo về các hành vi thù ghét bằng cách gọi số 999 (trường hợp khẩn cấp) hoặc 101, hoặc trực tuyến tại True Vision: www.report-it.org.uk

Lạm dụng và Tấn công Tình dục và bạo hành gia đình:

(DSVA) Đường dây Hỗ trợ **0800 800 0340**

Các Thông tin liên hệ trên toàn quốc

Dịch vụ tư vấn về Tiền: www.moneyadvice.service.org.uk

Tư vấn Nợ National Debtline:

0808 808 4000 www.gov.uk/national-debtline

Tư vấn Nợ Step Change: www.stepchange.org

Tư vấn về Trợ cấp Tổng hợp Universal Credit:

www.understandinguniversalcredit.gov.uk/coronavirus

Tư vấn Chính phủ UK: www.gov.uk

Tư vấn Công dân – Hỗ trợ xin Trợ cấp Tổng hợp Universal Credit: 0800 144 8 444